

URSCHRIFT - ORIGINALE

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**  
SITZ IN MERAN  
PROVINZ BOZEN



**COMUNITA' COMPRENSORIALE  
BURGRAVIATO**  
SEDE IN MERANO  
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

UHR - ORE  
**18:00**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
**14.05.2026**

Nr.  
**115**

**GEGENSTAND:**

Sozialdienste - Ergänzung Beschluss Nr. 5 vom 08.01.2026 - Erhöhung der voraussichtlichen Ausgaben für die Zahlung der Tagsatzanteile für Betreute bis zur Vollendung des 60ten Lebensjahres - Jahr 2026.

**OGGETTO:**

Servizi sociali - Integrazione della deliberazione n. 5 del 08.01.2026 - Aumento della spesa presunta per il pagamento della tariffa giornaliera per gli assistiti che non hanno compiuto il 60° anno d'età - anno 2026.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità previste dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend:

Sono presenti

		Abwesend entschuld. Assenti giustific.	Abwesend unentsch. Assenti ingiustific.
Ulrich Gamper	Präsident/Presidente		
Dhurata Tusha	Vizepräsidentin/Vicepresidente		
Alexander Turato	Referent/Assessore		
Annelies Pichler	Referentin/Assessora		
Gianfranco Cassin	Referent/Assessore		
Jessica Schvienbacher	Referentin/Assessora		
Reinhard Anton Bauer	Referent/Assessore	X	
Stefan Schwarz	Referent/Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale Signora

**Dr. Petra Weiss**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Ulrich Gamper**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Betreff: Sozialdienste - Ergänzung Beschluss Nr. 5 vom 08.01.2026 - Erhöhung der voraussichtlichen Ausgaben für die Zahlung der Tagsatzanteile für Betreute bis zur Vollendung des 60ten Lebensjahres - Jahr 2026.

DER AUSSCHUSS DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 5 vom 08.01.2026, und Beschluss Nr. 54 vom 05.03.2026 ein geschätzter Jahresrahmenbetrag von € 302.320,00 für die Zahlung der Tagessatzanteile für Betreute bis zur Vollendung des 60ten Lebensjahres im Jahr 2026 genehmigt worden ist;

dass es aufgrund der effektiven Unterbringungen von Klienten in der dafür akkreditierten Strukturen notwendig ist, die voraussichtlichen Ausgaben zu erhöhen;

als notwendig erachtet vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten;

positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Florian Prinoth elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (+PhvIBCuUWnglRm353pTQhbj80-GeGmBGv49AOkYVtnA=);

positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von der Verantwortlichen des Finanzdienstes Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (sG7LnnkPWA7QFI0yyPXyfTGgRx901Z-p7x08XJ3mER+I=);

nach Einsicht in die Gutachten gemäß Art. 31 Absatz 6 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 31.07.2025;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt, den

**B e s c h l u s s**

1. die mit Beschluss Nr. 5 vom 08.01.2026 und Beschluss Nr. 54 vom 05.03.2026 genehmigten voraussichtlichen Ausgaben von € 302.320,00 für die Zahlung der Tagsatzanteile für Betreute bis zur Vollendung des 60ten Lebensjahres für das Jahr 2026 um insgesamt 63.409,70 zu erhöhen;
2. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
3. der CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen

Oggetto: Servizi sociali - Integrazione della deliberazione n. 5 del 08.01.2026 - Aumento della spesa presunta per il pagamento della tariffa giornaliera per gli assistiti che non hanno compiuto il 60° anno d'età - anno 2026.

LA GIUNTA DELLA COMUNITÀ COMPENSORIALE BURGRAVIATO

Premesso che con deliberazione n. 5 del 08.01.2026 e deliberazione n. 54 del 05.03.2026 è stato approvato l'importo presunto annuale di € 302.320,00 per il pagamento della tariffa giornaliera per gli assistiti che non hanno compiuto il 60° anno d'età - anno 2026;

visto che in seguito agli effettivi inserimenti di clienti nelle strutture accreditate si rende necessario aumentare l'importo della spesa presunta;

ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione di immediata esecutività a garanzia della continuità del servizio;

parere tecnico amministrativo positivo espresso dal/dalla Florian Prinoth, impronta digitale del parere (+PhvIBCuUWnglRm353pTQhbj80GeGmBGv49AOkYVtnA=);

parere contabile positivo espresso dalla responsabile del servizio finanziario Iris Di Carlo impronta digitale del parere (sG7LnnkPWA7QFI0yyPXyfTGgRx901Z-p7x08XJ3mER+I=);

visti i pareri di cui all'art. 31 comma 6 dello statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, approvato con delibera consiliare no. 12 del 31.07.2025;

ad unanimità di voti, legalmente espressi

**d e l i b e r a**

1. di aumentare la spesa presunta di 302.320,00 Euro, deliberata con provvedimento n. 5 del 08.01.2026 e n. 54 del 05.03.2026 per complessivi 63.409,70 Euro per il pagamento della tariffa giornaliera per gli assistiti che non hanno compiuto il 60° anno d'età - anno 2026;
2. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 4, della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. la presente deliberazione è dichiarata immediatamente esecutiva;
3. il codice CIG al fine della tracciabilità dei flussi fi-

wurde bereits bei Genehmigung des Beschlusses Nr. 5 vom 08.01.2026 generiert;

nanziari per la sopraccitata prestazione è stato generato alla approvazione della delibera n. 5 del 08.01.2026;

4. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

4. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Costenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
	63.409,70	603+604+605+606	12021.03.021501001+2+3 12031.03.021500001+2+4	2026	

5. vorliegender Beschluss ist im Sinne des Art. 5 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, in geltender Fassung, unverzüglich vollstreckbar und wird innerhalb von 5 Tagen ab Beschlussfassung für 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) veröffentlicht;

5. di dare atto che, ai sensi dell'art 5 dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, nel testo vigente, la presente deliberazione è immediatamente esecutiva e viene pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato ([www.bzgbga.it](http://www.bzgbga.it)) entro 5 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi;

6. jede/r Bürger/in kann gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Innerhalb 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

6. ogni cittadino/a, entro il periodo di pubblicazione può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER PRÄSIDENT  
IL PRESIDENTE

**Ulrich Gamper**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DIE GENERALSEKRETÄRIN  
LA SEGRETARIA GENERALE

**Dr. Petra Weiss**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)